

### **Outline**

- Introducing the Problem
- Possible Solutions
- A Case Study
- Challenges and Pitfalls
- Conclusions and Outlook

#### The Problem

• By design, research results should be verifiable by other researchers to ensure good scientific practice and easily detect mistakes.

#### The Problem

- By design, research results should be verifiable by other researchers to ensure good scientific practice and easily detect mistakes.
- While this is a key feature of all research, it seems that this can often be a problem especially in the Social Sciences and Humanities (SSH).

#### The Problem

- By design, research results should be verifiable by other researchers to ensure good scientific practice and easily detect mistakes.
- While this is a key feature of all research, it seems that this can often be a problem especially in the Social Sciences and Humanities (SSH).
  - Primary data is often not available to fellow researchers.

#### The Problem

- By design, research results should be verifiable by other researchers to ensure good scientific practice and easily detect mistakes.
- While this is a key feature of all research, it seems that this can often be a problem especially in the Social Sciences and Humanities (SSH).
  - Primary data is often not available to fellow researchers.
  - The analysis is based on software that is obscure, not easily available or (at worst) not properly identified in the scientific publication.

The Question

### The Question

• How can we make Linguistic Research more reproducible?

### **Data Sharing**

 Both the primary data and the tools being used have to be made available to fellow researchers.

#### **Data Sharing**

- Both the primary data and the tools being used have to be made available to fellow researchers.
- If the data and tools can be shared publicly this has the added bonus that they can be re-used for other research as well.

#### **Data Sharing**

- Both the primary data and the tools being used have to be made available to fellow researchers.
- If the data and tools can be shared publicly this has the added bonus that they can be re-used for other research as well.
- Good guidelines for how research data should be shared can be found in the FAIR Principles (https://www.go-fair.org/fair-principles/).

### Versioning of Data and Tools

Linguistic corpora are often "living data", which means they constantly keep being improved and added onto.

### Versioning of Data and Tools

- Linguistic corpora are often "living data", which means they constantly keep being improved and added onto.
- All versions of a corpus that have been the basis of a scientific analysis have to be available.

### Versioning of Data and Tools

- Linguistic corpora are often "living data", which means they constantly keep being improved and added onto.
- All versions of a corpus that have been the basis of a scientific analysis have to be available.
- The same is true for linguistic tools that are being used to process the data.

### Outline

- **Possible Solutions**

# Reproducible Data

### Versioning of linguistic corpora

 Most linguistic corpora are text-based or have a text component (and it's especially this component that is changing).

## Reproducible Data

#### Versioning of linguistic corpora

- Most linguistic corpora are text-based or have a text component (and it's especially this component that is changing).
- An existing versioning software like subversion or git can be used to track changes in the primary data.

## Reproducible Data

### Versioning of linguistic corpora

- Most linguistic corpora are text-based or have a text component (and it's especially this component that is changing).
- An existing versioning software like subversion or git can be used to track changes in the primary data.
- To make the various versions available and have the changes be transparent, the data can be hosted on a Code Hosting Site like github or gitlab.

## Versioning of linguistic tools

 In linguistic research handcrafted toolchains built out of a variety of separate programs are very common.

- In linguistic research handcrafted toolchains built out of a variety of separate programs are very common.
- Often, it will be difficult to rebuild such a toolchain exactly.

- In linguistic research handcrafted toolchains built out of a variety of separate programs are very common.
- Often, it will be difficult to rebuild such a toolchain exactly.
  - Some tools might no longer be available or cannot be found.

- In linguistic research handcrafted toolchains built out of a variety of separate programs are very common.
- Often, it will be difficult to rebuild such a toolchain exactly.
  - Some tools might no longer be available or cannot be found.
  - It might not be completely clear which specific version of a tool was used.

- In linguistic research handcrafted toolchains built out of a variety of separate programs are very common.
- Often, it will be difficult to rebuild such a toolchain exactly.
  - Some tools might no longer be available or cannot be found.
  - It might not be completely clear which specific version of a tool was used.
  - Some manufacturers do not keep older versions of their software available for download.

- In linguistic research handcrafted toolchains built out of a variety of separate programs are very common.
- Often, it will be difficult to rebuild such a toolchain exactly.
  - Some tools might no longer be available or cannot be found.
  - It might not be completely clear which specific version of a tool was used.
  - Some manufacturers do not keep older versions of their software available for download
- One solution is to create a (Docker) container with a "frozen" version of the complete toolchain.

- In linguistic research handcrafted toolchains built out of a variety of separate programs are very common.
- Often, it will be difficult to rebuild such a toolchain exactly.
  - Some tools might no longer be available or cannot be found.
  - It might not be completely clear which specific version of a tool was used.
  - Some manufacturers do not keep older versions of their software available for download.
- One solution is to create a (Docker) container with a "frozen" version of the complete toolchain.
- Such a container can also be made available in a public container registry.

- In linguistic research handcrafted toolchains built out of a variety of separate programs are very common.
- Often, it will be difficult to rebuild such a toolchain exactly.
  - Some tools might no longer be available or cannot be found.
  - It might not be completely clear which specific version of a tool was used.
  - Some manufacturers do not keep older versions of their software available for download.
- One solution is to create a (Docker) container with a "frozen" version of the complete toolchain.
- Such a container can also be made available in a public container registry.
- Orchestrators such as Kubernetes can help fellow researchers to easily deploy such a container to reproduce the analysis.

### Outline

- Introducing the Problem
- Possible Solutions
- A Case Study
- Challenges and Pitfalls
- Conclusions and Outlook

## The MERLIN corpus

• At the Eurac Research CLARIN Centre (ERCC) we made some first steps in implementing these ideas.

- At the Eurac Research CLARIN Centre (ERCC) we made some first steps in implementing these ideas.
- By now multiple corpora are versioned via git, the multilingual MERLIN corpus being the first.

- At the Eurac Research CLARIN Centre (ERCC) we made some first steps in implementing these ideas.
- By now multiple corpora are versioned via git, the multilingual MERLIN corpus being the first.
- The whole corpus is available on an on-premise gitlab installation.

- At the Eurac Research CLARIN Centre (ERCC) we made some first steps in implementing these ideas.
- By now multiple corpora are versioned via git, the multilingual MERLIN corpus being the first.
- The whole corpus is available on an on-premise gitlab installation.
- The different versions of the corpus are realized as git tags.

- At the Eurac Research CLARIN Centre (ERCC) we made some first steps in implementing these ideas.
- By now multiple corpora are versioned via git, the multilingual MERLIN corpus being the first.
- The whole corpus is available on an on-premise gitlab installation.
- The different versions of the corpus are realized as git tags.
- Tagged versions are also uploaded into a CLARIN DSpace repository.

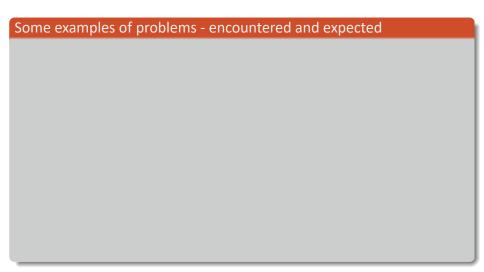
- At the Eurac Research CLARIN Centre (ERCC) we made some first steps in implementing these ideas.
- By now multiple corpora are versioned via git, the multilingual MERLIN corpus being the first.
- The whole corpus is available on an on-premise gitlab installation.
- The different versions of the corpus are realized as git tags.
- Tagged versions are also uploaded into a CLARIN DSpace repository.
- The DSpace and the gitlab repository are pointing at each other, so users can choose their preferred way of obtaining the data.

- At the Eurac Research CLARIN Centre (ERCC) we made some first steps in implementing these ideas.
- By now multiple corpora are versioned via git, the multilingual MERLIN corpus being the first.
- The whole corpus is available on an on-premise gitlab installation.
- The different versions of the corpus are realized as git tags.
- Tagged versions are also uploaded into a CLARIN DSpace repository.
- The DSpace and the gitlab repository are pointing at each other, so users can choose their preferred way of obtaining the data.
- https://gitlab.inf.unibz.it/commul/merlin-platform/data-bundle

- At the Eurac Research CLARIN Centre (ERCC) we made some first steps in implementing these ideas.
- By now multiple corpora are versioned via git, the multilingual MERLIN corpus being the first.
- The whole corpus is available on an on-premise gitlab installation.
- The different versions of the corpus are realized as git tags.
- Tagged versions are also uploaded into a CLARIN DSpace repository.
- The DSpace and the gitlab repository are pointing at each other, so users can choose their preferred way of obtaining the data.
- https://gitlab.inf.unibz.it/commul/merlin-platform/data-bundle
- http://hdl.handle.net/20.500.12124/6

### **Outline**

- Introducing the Problem
- Possible Solutions
- A Case Study
- Challenges and Pitfalls
- Conclusions and Outlook



## Some examples of problems - encountered and expected

(?) How to handle non-public data? Hide the git repository? Protect it with a password?

- (?) How to handle non-public data? Hide the git repository? Protect it with a password?
- (!) We used password-protected git submodules to keep the general description (README,CHANGELOG) still accessible to everybody.

- (?) How to handle non-public data? Hide the git repository? Protect it with a password?
- (!) We used password-protected git submodules to keep the general description (README,CHANGELOG) still accessible to everybody.
- (?) Can non-local infrastructure like github be trusted with sensitive data?

- (?) How to handle non-public data? Hide the git repository? Protect it with a password?
- (!) We used password-protected git submodules to keep the general description (README,CHANGELOG) still accessible to everybody.
- (?) Can non-local infrastructure like github be trusted with sensitive data?
- (!) gitlab is available as open source and can be installed locally, meaning the data will never leave the researcher's control.

- (?) How to handle non-public data? Hide the git repository? Protect it with a password?
- (!) We used password-protected git submodules to keep the general description (README, CHANGELOG) still accessible to everybody.
- (?) Can non-local infrastructure like github be trusted with sensitive data?
- (!) gitlab is available as open source and can be installed locally, meaning the data will never leave the researcher's control.
- (?) Dockerfiles do not enforce consistent versioning of installed packages.

- (?) How to handle non-public data? Hide the git repository? Protect it with a password?
- (!) We used password-protected git submodules to keep the general description (README,CHANGELOG) still accessible to everybody.
- (?) Can non-local infrastructure like github be trusted with sensitive data?
- (!) gitlab is available as open source and can be installed locally, meaning the data will never leave the researcher's control.
- (?) Dockerfiles do not enforce consistent versioning of installed packages.
- (!) One has to make sure to always pin specific versions of installed software packages. Relying mostly on the built images will make this problem less important.

## **Outline**

- Introducing the Problem
- Possible Solutions
- A Case Study
- Challenges and Pitfalls
- Conclusions and Outlook

## How to ensure reproducibility?

• Reproducibility of scientific research will only become more important in the future.

### How to ensure reproducibility?

- Reproducibility of scientific research will only become more important in the future.
- Especially with "living data", like linguistic corpora one has to take care to ensure that findings can be reproduced by keeping older versions available.

### How to ensure reproducibility?

- Reproducibility of scientific research will only become more important in the future.
- Especially with "living data", like linguistic corpora one has to take care to ensure that findings can be reproduced by keeping older versions available.
- Standard IT tools like git and docker seem to offer an easy way to handle this.

### How to ensure reproducibility?

- Reproducibility of scientific research will only become more important in the future.
- Especially with "living data", like linguistic corpora one has to take care to ensure that findings can be reproduced by keeping older versions available.
- Standard IT tools like git and docker seem to offer an easy way to handle this.
- Still they have to be used with care.

#### The Future

## What role can CLARIN play?

We see two possible ways in which CLARIN can help

#### The Future

## What role can CLARIN play?

- We see two possible ways in which CLARIN can help
- 1) Develop best practices and guidelines that can help researchers in ensuring the reproducibility of their research.

#### The Future

### What role can CLARIN play?

- We see two possible ways in which CLARIN can help
- 1) Develop best practices and guidelines that can help researchers in ensuring the reproducibility of their research.
- 2) Help in setting up the necessary infrastructure, for example by hosting a trusted gitlab instance that can be used to host both data and toolchain containers

#### Fin

## Thank you for your attention!

**Comments? Questions?** 

Alexander.Koenig@eurac.edu